



தமிழ் மற்றும் ஆங்கில
எழுத்தாளர்கள்
பார்வையில் இயற்கை



பன்னாட்டுக் கருத்தரங்க ஆய்வுக் கோவை



An
INTERNATIONAL SEMINAR
On

**NATURE IN THE
PERSPECTIVES OF
TAMIL AND ENGLISH
WRITERS**



By
Departments of Tamil & English
Date - 11.12.2015



K S R COLLEGE OF ARTS AND SCIENCE FOR WOMEN

Affiliated to Periyar University - Salem
(An ISO 9001 - 2008 Certified Institution)
TIRUCHENGODE-637215, NAMAKKAL

விஜயா பதிப்பகம்

பொருளடக்கம்

பேராசிரியர்கள்

ஆங்கில வழியாக எழுதப்பட்ட தமிழ்க்கட்டுரைகள்

- 01 Nature as the Background of Tamil Classical Poems
Dr. S. Kumaran, Associate Professor in Tamil
- 02 Landscape on the view of Sangam Poets
Dr.R.Gunaseelan, Asst. Prof in Tamil
- 03 Nature in the Perspectives of Author
Ms.P.Anupriya, Tutor

தமிழ் வழியாக எழுதப்பட்ட ஆங்கிலக் கட்டுரைகள்

- 04 ஐயர் மீட்டரின் பாடல்கள்
எனது படைப்பின் ஏதேன் தோட்டம்
திருவி ஜோசியர் மீட்டரின் ரெக்ஸெல்லா
(ஆங்கிலத்துறை உதவிப் பேராசிரியர் & துறைத் தலைவர்)
- 05 சாடல் (Sunset): ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழுக்கு
எந்த சூழல்
முனைவர் த. சந்திராஜி, (தமிழ்த்துறைப் பேராசிரியர்)

பேராசிரியர்களின் கட்டுரைகள்

- 06 மூலையில் உவமை நலன்
திரு. வை.அந்தோணிராஜ்
- 07 சந்தர் பாடல்களில் இயற்கை
முனைவர் த.க.அனுராதா

- 08 சிறுபாணாற்றுப்படையில் இயற்கை வர்ணனை
முனைவர். பொ. அன்பானந்தன்
- 09 திருக்குற்றாலக் குறவஞ்சி இயற்கை
த. அன்புச்செல்வி
- 10 தகவல் தொழில்நுட்ப வாழ்வியலும் இயற்கை
திரு ஜா. ஆல்பர்ட்
- 11 புதுமைப்பித்தன் சிறுகதைகளில் இயற்கை
முனைவர். கோ. இரவிச்சந்திரன்
- 12 பதிற்றுப்பத்து : புள்ளினப் பதிவுகளும் காரணம்
முனைவர் ந.இராஜேந்திரன்
- 13 நெடுநல்வாடை இலக்கியத்தில் இயற்கைப்
முனைவர் ப. இராஜேஷ்
- 14 கலித்தொகையில் உள்ளூறை உவமை
திரு. ப.ராஜேஷ்
- 15 பண்டைத்தமிழரின் இயற்கையறிவும் இயற்கை
காப்புணர்வும் (பெரும்பாணாற்றுப்படையை முனைவர் த. கண்ணன்
- 16 கவிஞர் மு. மேத்தாவின் பார்வையில் இயற்கை
திரு மு. கண்ணன்
- 17 பாவேந்தரின் அழகின் சிறிப்பில் இயற்கை
திருமதி .ம.கவிதா
- 18 ஐங்குறுநூற்றில் கபிலர் பார்வையில் இயற்கை
முனைவர் சி.கோபியா
- 19 சங்கஇலக்கியங்களில் உவமைகள்
முனைவர் ந.கௌரி
- 20 பாரதி பாடிய இயற்கை
முனைவர்.நா.சங்கராமன்
- 21 குறுந்தொகையில் பறவைகள்
முனைவர் தே.சங்கீதா
- 22 திருக்குறளில் இயற்கை வளம்
திரு மு.சதீஸ்குமார்

458

463

467

01. NATURE AS THE BACKGROUND OF TAMIL CLASSICAL POEMS

Dr. S. Kumaran Dip.Ed.B.A., M.A., (Hons) Ph.D.,

472

Associate Professor in Tamil

Department of Indian Studies

University of Malaya

Kuala Lumpur, Malaysia

476

480

**Translation of Tamil terms brought under naturalism and romanticism
creates an innovative genre - Editor**

483

The name like kurinci, mullai, palai, marutam, neytal, vetci, karantai, kanci, ulinai and nocci are very popular in literature indicating some of the trees. The first five of these indicate the well-known aspects of Jove and the regions of land appropriate for them. There are arguments in favour of the theory that the names originally indicated the aspects of love and then the respective regions as expounded by Naccinarkkiniyar (Tol., 5), On the other hand, the earliest commentator Ilampuranar (Ibid. 5, 11am.) believed that the names originally indicated the flowers and then only the regions concerned and finally came to symbolise the aspects of love specified for these regions.

488

491

495

499

V. R. Ramachandra Dikshitar says that 'the ancient Tamil distinguished five regions (tinai): kurinci, mullai, palai, neytal and marutam. These names probably were given after the trees or flowers which grew in abundance in the respective regions' (1930:273). This shows the interest of the ancient Tamilians lives associated their lives with nature through the plants of the various regions and the rich knowledge they had of them. Human drama, being the representation of a phase of human life, is expressed here in akam or puram poetry as their essence, and nature as its background. The essence is the uripporul; the time-space continuance is its mutalporul.